

URZĄD DOZORU  
TECHNICZNEGO

# SPRAWOZDANIE Z UZGADNIANIA DOKUMENTACJI MODERNIZACJI

## MODERNIZATION DOCUMENTATION APPROVAL REPORT

Nr sprawozdania  
Report no.  
DD-M-30-002/01-16Strona 1  
PageStron 1  
Pages

## 1.1. Nazwa urządzenia i podstawowe dane techniczne:

*Device name and basic specification:*

Dźwig produkcji KDO ZREMB, wyposażony w chwytacze klinowe, o prędkości 0,5÷1 m/s i udźwigu 320÷1000 kg.

## 1.2. Zakres modernizacji:

*Scope of the modernization:*

- zastąpienie istniejących chwytaczy klinowych chwytaczami dwustronnego działania typu ECHM produkcji Power-Tech Wałcz,
- zastąpienie istniejącego ogranicznika prędkości ogranicznikiem dwustronnego działania typu LK 250 produkcji PFB Modena,
- zastąpienie istniejącej linki ogranicznika prędkości linką „BRUGG” Ø8 mm, konstrukcji 8x19S/152, wytrzymałości 1770 N/mm<sup>2</sup> i minimalnej sile zrywającej 35,5 kN,
- wymiana lub montaż innych niezbędnych elementów związanych ww. urządzeniami bezpieczeństwa tj. obciążki ogranicznika prędkości, wsporników chwytaczy, itd.

## 2. Zleceniodawca:

Power-Tech Janusz Marcin Ejma  
ul. Nowomiejska 74E, 78-600 Wałcz

*Orderer:*

## 3. Zlecenie – znak:

pismo bez znaków z dnia 21.12.2015 r.

*Order – ref.no.:**dated*

## 4. Składniki przedłożonej do uzgodnienia dokumentacji:

*Documentation items submitted for the approval:*

- 4.1. Warunki techniczne modernizacji - stron 11,
- 4.2. Instrukcja montażu, obsługi i konserwacji chwytaczy typoszereg ECHM – stron 19,
- 4.3. Obliczenia linki ogranicznika prędkości – stron 2
- 4.4. Świadectwa badania typu chwytaczy ECHM (nr 47625/JN/001/10), oraz ogranicznika prędkości LK-250 (nr AGB 183/3) wraz z załącznikami – stron 6.

## 5. Wymagania odniesienia w oparciu, o które przeprowadzono uzgodnienie:

*Reference documents applied to this approval:*

Norma PN-EN 81-1+A3:2010 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów. Część 1: Dźwigi elektryczne.

## 6. Stwierdzone w dokumentacji niezgodności z wymaganiami odniesienia:

*Nonconformities with the reference documents found in the documentation:*

Nie stwierdzono niezgodności z wymaganiami dokumentu wymienionego w pkt. 5.

## 7. Przedłożona do uzgodnienia dokumentacja jest zgodna z wymaganiami odniesienia i została uzgodniona.

*The documentation submitted to the approval is in conformance with the reference documents and is approved.*

## 8. Informacje dodatkowe:

*Additional information:*

## 8.1. Sprawozdanie może być powielane tylko za pisemną zgodą Urzędu Dozoru Technicznego i wnioskodawcy.

*This report may be duplicated only upon a written permission of the UDT and the orderer.*

## 8.2. Wprowadzanie zmian i poprawek w uzgodnionej dokumentacji wymaga ponownego uzgodnienia.

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO  
02-353 Warszawa, ul. Szczęśliwicka 34

*Warunki techniczne modernizacji ram  
kabinowych dźwigów produkowanych  
przez Kombinat Dźwigów Osobowych  
KDO ZREMB.*

*Wymiana chwytaczy klinowych na chwytacze  
dwukierunkowe Typoszereg ECHM.*

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO w Warszawie  
OFFICE OF TECHNICAL INSPECTION, Warsaw, Poland  
Centralne Laboratorium Dozoru Technicznego w Poznaniu  
Central Laboratory of Technical Inspection in Poznań  
Uzgodniono w zakresie wymagań podanych w punkcie 5 sprawozdania.  
Approved according to the requirements of the reference documents  
specified in point 5 of the report.

Poznań ..... dnia 18.01.2016r

Nr sprawozdania DD-4-30-002/01-16  
Report no.

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO  
CENTRALNE LABORATORIUM  
DOZORU TECHNICZNEGO

3018 Płecznokopij Specjalista  
peczęć, stempel and signature

mgr inż. Tomasz Wągiel

Power-Tech ul. Nowomiejska 74 E 78-600 Wałcz		
Opracował: Hermanowicz Marek	Podpis: <i>Hermanowicz</i>	Data: 15.12.2015 r.
Sprawdził: Ejma Jerzy	Podpis: <i>Ejma</i>	Data: 15.12.2015 r.